

# Ertu með erlenda starfsmenn í vinnu?

## Framtalsskil 2007

Þar sem margir launagreiðendur hafa leitað til ríkisskattstjóra til að afla upplýsinga um framtals- og skattskil erlendra starfsmanna sinna, viljum við koma á framfæri eftirfarandi:

Gefnir hafa verið út bæklingar og einfölduð útgáfa af skattframtölum á sjö erlendum tungumálum til að auðvelda þeim skattskil sem hafa komið hingað til lands til að starfa tímabundið á síðustu árum og hafa ekki íslensku að móðurmáli.

Framtölin og bæklingana má finna á upplýsingavef ríkisskattstjóra, **rsk.is/international**, ásamt fleiri upplýsingum sem gagnlegar geta verið varðandi framtals- og skattskil.

### Framtalsskil 2007

Þeir sem einungis hafa launatekjur og dvalið hafa á Íslandi skemur en þrjú ár, geta valið um þrjár leiðir við framtalsskil 2007, þ.e.:

- að skila einfaldri útgáfu skattframtalsins RSK 1.13, sú útgáfa er útfyllanleg á vefnum, en einungis hægt að skila á pappír
- að skila almennu skattframtali RSK 1.01, hvort heldur er á pappír eða á vefnum í gegnum þjónustusíðu
- að skila RSK 1.10 sem er almenna skattframtalið á ensku, einungis hægt að skila á pappír

Önnur eyðublöð, svo sem fylgiskjöl skattframtals, eru enn sem komið er einungis til á íslensku.

### Einfölduð útgáfa af framtali - RSK 1.13

Ef velja á einföldu útgáfuna af skattframtalinu, **RSK 1.13**, þá má sækja hana á ensku, rússnesku, spænsku, kínversku, þýsku, frönsku eða pólsku. Á bakhlíð framtalsins eru leiðbeiningar um útfyllingu í einstaka reiti. Einfölduð útgáfa skattframtalsins er útfyllanleg á netinu, en hvorki er unnt að skila henni með rafrænum hætti né vista hana á tölvu, heldur þarf að prenta hana út og skila á pappír til skattstjóra.

Einfaldað skattframtal er ætlað fyrir einstaklinga sem dvalið hafa á Íslandi skemur en þrjú ár og einungis hafa haft launatekjur hér á

landi og eiga ekki aðrar eignir en bankainnstæður eða bifreiðar. Þeir sem eiga fasteignir, verðbréf eða hlutabréf þurfa að skila hefðbundnu skattframtali, RSK 1.01, og sama á við um hjón með börn á framfæri, þau geta heldur ekki skilað einfaldri útgáfu af skattframtali.

**Konto bankowe**

Możemy otrzymać nadpłatę podatku wpłaconą na rachunek w banku poprzez wpisanie jego numeru poniżej. Możemy tylko podać numer rachunku bankowego w Islandii na nasze nazwisko.

Bank	Oddział	Rodzaj rachunku	Numer rachunku (konto)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Zawiadomienia i uwagi można wystawić na:**

Mój adres internetowy:

W tym miejscu proszę podać zagraniczny numer podatkowy (NIP) numer, którego używamy przy rozliczeniu podatkowym w swoim kraju

**RSK Zeznanie podatkowe | WYDANIE UPROSZCZONE**

Uwaga: nie możemy zachować w komputerze wypełnionego zeznania podatkowego. Jeżeli chcemy zachować dla siebie egzemplarz, musimy go wydrukować.

**Przeznaczone osobom mieszkającym w Islandii nie dłużej niż trzy lata.** zobacz wyjaśnienia i wskazówki dotyczące wypełnienia zeznania na odwrocie. Zwrócić się uważać na to, że realizatorowi lub osoby mające na wywołaniu danej powiny złożyć RSK 1.01. To samo dotyczy tych, którzy posiadają nieruchomości, listy wartościowe, akcje lub zajmują się działalnością prywatną.

**Rok dochodowy 2007**

Zeznanie podatkowe składamy oddzielnie za każdy rok kalendarzowy

**Czas pobytu na Islandii**

Opis	Wzrost	Rok	Data przybycia do Islandii	Data wyjazdu z Islandii	Opis miejsca	Nazwa miejsca	Strona	Podatkowa

**1 Otrzymane wynagrodzenie i inne pobory związane z pracą**

								21
--	--	--	--	--	--	--	--	----

**2 Dofinansowanie na samochód. Diety. Dodatki.**

Dofinansowanie na samochód	22	Diety dietet.	23				
Dodatki w związku z spracowaniem	134	Inne dodatki	135				

**3 Inne dochody**

Zwrot wpłaconych składek na fundusz emerytalny							
Inne, co ?							43

**4 Potrącenia**

Składki, wpłata na fundusz emerytalny w ciągu roku - max. 4% od poborów								162
Składki, wpłata roczna na dodatkowy fundusz emerytalny								160
Maksymalna wpłata w ramach	32	Przebiegnięty okres i	33					
RSK 1.01		przebiegnięty okres i						
		RSK 1.01						

**5 Podstawa do naliczenia podatku od dochodów i podatku na cele lokalne Razem 1+2+3-4**

								296
--	--	--	--	--	--	--	--	-----

**6 Podatek już opłacony**

								296
--	--	--	--	--	--	--	--	-----

**7 Obniżka podatku dla pracujących na stałkach rybackich** Przeniesiono z druku RSK 3.13

Praca na stałkach o wielkości 20 ton brutto i powyżej				Praca na stałkach o wielkości poniżej 20 ton brutto			
Pobory związane z pracą na stałkach rybackich	317	Pobory związane z pracą na stałkach rybackich	318	liczba dni poborowych	291	liczba dni poborowych	292

**8 Stan na kontach bankowych**

Razem								301	12	11
-------	--	--	--	--	--	--	--	-----	----	----

Potwierdzam, że raport ten został wykonany prawidłowo na podstawie wiarygodnych danych i innych wiadomości.

Data i podpis

Numer telefonu

**RSK 1.13 LITLAPRENT** Zobacz instrukcję na odwrocie

# RSK 1.13 Skattframtal 2007

## Dvalartími á Íslandi

Ef komið var til landsins á síðasta ári er mikilvægt að skrá réttan komudag í þennan reit.

Sé farið af landinu á tekjuárinu skal skrá brottfarardag í þennan reit.

### 1 Launatekjur og starfstengdar greiðslur

Hér skal tilgreina nafn launagreiðanda og fjárhæð heildarlauna án nokkurs frádráttar. Með launum í þessu sambandi teljast hvers konar starfstengdar greiðslur.

### 2 Ökutækjastyrkur. Dagpeningar. Hlunnindi.

Hafi launamaður notað bifreið sína í þágu launagreiðanda og fengið greiddan ökutækjastyrk skal tilgreina fjárhæð hans í þennan reit.

Hafi launamaður fengið greidda dagpeninga vegna tilfallandi ferða á vegum launagreiðanda skal færa fjárhæð þeirra í þennan reit.

Hafi launagreiðandi látið launamanni í té bifreið til eigin afnota, skal færa fjárhæð bifreiðahlunninda í þennan reit.

Hvers konar önnur hlunnindi, svo sem fæði, fatnað og húsnæði skal færa í þennan reit.

### 3 Aðrar tekjur

Í þennan kafla skal færa allar aðrar tekjur.

## RSK

## Skattframtal | einfölduð útgáfa

Kennitala framteljanda

Ætlað þeim einstaklingum sem dvalið hafa á Íslandi skemur en þrjú ár. Sjá skýringar og um útfyllingu á bakhlið. Athugið að hjón og þeir sem hafa börn á framfæri eiga að skila RSK á við um þá sem eiga fasteignir, verðbréf, hlutabréf eða hafa með höndum sjálfstæða atvirlu.

Nafn  
Heimil  
Sveitarfélag

### Dvalartími á Íslandi

Hvenær komið til landsins  
Hvenær farið úr landi

### 1 Launatekjur og starfstengdar greiðslur

	DAGUR	MÁN.	ÁR	DAGUR	MÁN.	ÁR		Merking skattstjórn
21								

### 2 Ökutækjastyrkur. Dagpeningar. Hlunnindi

Ökutækjastyrkur	22			Dagpeningar	23			
Bifreiðahlunnindi	134			Önnur hlunnindi	135			

### 3 Aðrar tekjur

Endurgreitt löggjald úr lífeyrissjóði								43
Annað, hvað?								

### 4 Frádráttur

Löggjald, greitt í lífeyrissjóð á árinu - að hámarki 4% af launum								162
Löggjald, greitt á árinu vegna viðbótarlífeyrissparnaðar - að hámarki 4% af launum								160
Frádráttur v/ökutækja-styrks skv. RSK 3.04	32			Frádráttur v/dagpeninga skv. RSK 3.11	33			

### 5 Stofn til útreiknings tekjuskatts og útsvars Samtala 1+2+3-4

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 6 Afdregin staðgreiðsla

								296
--	--	--	--	--	--	--	--	-----

### 7 Útfylling vegna sjómannaafsláttar Fært af eyðublaði RSK 3.13

Sjómennska á skipum 20 brúttótonn eða stærr				Sjómennska á bátum undir 20 brúttótonnum			
Laun vegna sjómennsku	317			Laun vegna sjómennsku	318		
Fjöldi sjómannaþinga				Fjöldi sjómannaþinga			
		291				2	

### 8 Innstæður í bönkum og sparisjóðum

Vaxtatekjur				Fjárhæð í			
Samtals	Staðgreiðsla af vaxtatekjum	301		12		11	

Hér með staðfestist að viðlögðum drengskap að skýrsla þessi er gefin eftir bestu vitund.

Dags./undirskrift

# Stjórnun

Leiðbeiningar  
K 1.01. Sama  
vinnustarfsemi.

ra

.

.

.

.

.

.

.

.

nnstæðu

.

Sími

gar á bakhlíð

## Bankareikningur

Hægt er að afgreidda staðgreiðslu lagða inn á bankareikning með því að skrá inn númer reiknings hér.  
Aðeins er leyfilegt að skrá bankareikning á Íslandi sem er í þinni eigu.

Banki/sparisjóður Útibú/afgreiðsla Tegund reiknings Reikningsnúmer

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

## Tilkynningar og ábendingar má senda á:

Tölvupóstfang mitt:

Vinsamlega tilgreindu hér erlenda skattkennitölu (Tax Identification Number (TIN)),  
þ.e. þá skattkennitölu sem notuð er við framtalsskil í heimaríki.

Erlend skattkennitala (TIN)

Ef þú flytur af landi brott áður en til álagningar kemur, vinsamlega tilgreindu þá heimilsfang erlendis eða nafn umboðsmanns hér á landi.

Heimilsfang þitt erlendis  
(eða umboðsmaður á Íslandi)

**Mikilvægt er að framteljandi fylli út bakhlíð eyðublaðsins eins og formið gefur tilefni til. Ef framteljandi er farinn af landinu áður en til álagningar kemur er nauðsynlegt að hafa upplýsingar um bankareikning og/eða umboðsmann til að tryggja að hægt sé að koma til skila inneign vegna ofgreiddrar staðgreiðslu ef um það er að ræða.**

## 4 Frádráttur (iðgjald)

Í þennan reit skal færa frádráttarbært iðgjald í lífeyrissjóð sem mest getur orðið 4%. Ef greitt hefur verið í séreignarsjóð færast það iðgjald hér, frádráttur getur að hámarki orðið samtals 8% vegna lífeyrissjóðsiðgjalda.

## 4 Frádráttur (á móti ökutækjastyrk)

Í þennan reit skal færa frádrátt á móti ökutækjastyrk, samkvæmt eyðublaðinu RSK 3.04.

## 4 Frádráttur (á móti dagpeningum)

Í þennan reit skal færa frádrátt á móti fengnum dagpeningum samkvæmt eyðublaðinu RSK 3.11.

## 6 Afdregin staðgreiðsla

Staðgreiðslu sem launagreiðandi hefur haldið eftir og fram kemur á launaseðlum skal færa hér.

## 7 Útfylling vegna sjómannaafsláttar

Laun vegna sjómennsku á skipum sem eru 20 brúttótonn eða stærri færast í reit 317 og fjöldi sjómannaþinga í reit 291. Sjómennska á bátum sem eru undir 20 brúttótonnum færast í reit 318 og fjöldi sjómannaþinga í reit 317. Þessar upplýsingar færast af eyðublaðinu RSK 3.13 sem fylgja skal framtalinu hjá þeim sem stunda sjómannsstarf.

## Skilað á vefnum [www.rsk.is](http://www.rsk.is), almenna framtalið - RSK 1.01

Ef launagreiðandi tekur að sér að aðstoða starfsmann við að telja fram á netinu þarf hann að hafa í höndum veflykil starfsmannsins, sem starfsmaðurinn hefur fengið sendan í pósti. Mikilvægt er, til að tryggja réttan útreikning á persónuafslætti, að þeir sem komu hingað til lands á síðasta ári geri grein fyrir komudegi til landsins í athugasemdadálk skattframtalsins.

Skil á netinu eru enn sem komið er einungis möguleg með því að nota almennu útgáfuna á skattframtalinu RSK 1.01, þ.e. á íslensku.

## Skilað á pappír, almenna framtalið á ensku - RSK 1.10

Þeir sem uppfylla ekki skilyrðin varðandi einfaldaða skattframtalið sem fjallað er um hér á eftir, en kjósa að nota almenna skattframtalið með enskum texta, geta nálgast þá útgáfu á [www.rsk.is](http://www.rsk.is), en hvorki er hægt að fylla það skattframtal út á netinu né skila því rafrænt, einungis er hægt að skila því á pappír til skattstjóra.

## Framtalsfrestur - framtalsskil fyrir brottför

Mikilvægt er að þeir, sem dvalið hafa hér á landi tímabundið, skili skattframtali til skattstjóra áður en þeir yfirgefa landið, til að tryggja rétta álagningu opinberra gjalda. Fari dvölin yfir áramót skal skattframtali skilað í framtalsfresti vegna tekna hér á landi næstliðið ár, en skattframtali skal síðan skilað ekki seinna en viku fyrir brottför vegna tekna á brottflutningsári.

## Veflykill - þjónustusíður

Þá er rétt að benda á að þeir sem hafa flutt af landi brott fyrir 31. desember geta sótt um veflykil á <http://rsk.is/vefskil/vefskil.asp>. Þeir geta notað veflykilinn til að sækja upplýsingar um álagninguna á þjónustusíðu ríkisskattstjóra. Þeir sem voru komnir með varanlegan veflykil fyrir brottflutning þurfa ekki að sækja um nýjan. Athugið að þeir sem ekki eru með íslenskt heimilisfang fá ekki sendan álagningarseðil.

## Uppgjör og álagning - ofgreidd staðgreiðsla

Vert er að benda á mikilvægi þess að gefa greinargóðar upplýsingar um bankareikning á Íslandi eða umboðsmann framteljanda á Íslandi, þannig að skattyfirvöld geti komið til skila inneign sem kann að myndast við álagningu opinberra gjalda vegna ofgreiddrar staðgreiðslu. Álagning fer fram í ágúst árið eftir tekjuárið.

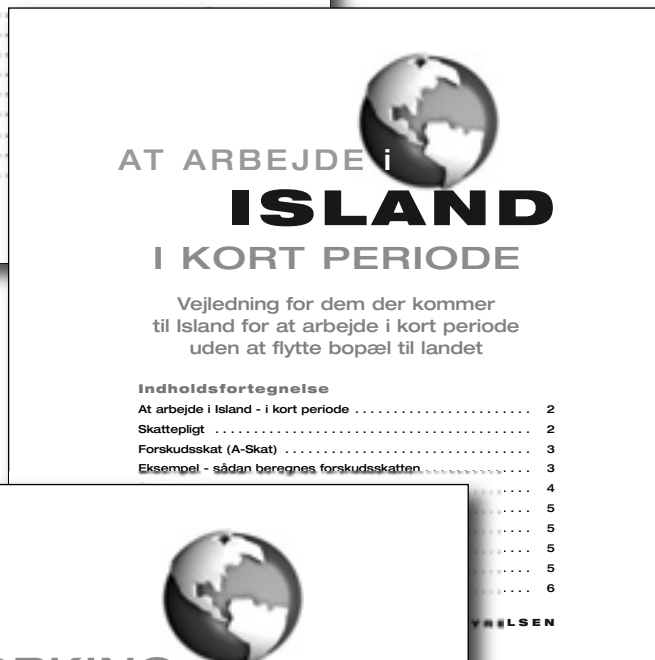


AÐ STARFA Á  
**ÍSLANDI**  
TÍMABUNDIÐ

Leiðbeiningar ætlaðar þeim sem koma til Íslands til tímabundinna starfa

Útlendingar - tímabundin dvöl

Að starfa á Íslandi - tímabundið	2
Skattskylda - tímabundin dvöl	
Staðgreiðsla skatta	
Skattstofn - útreikningur	
Skattkort	
Skattframtalið	
Álagning	
Kætur	
Innheimta	
Heimilisföng	



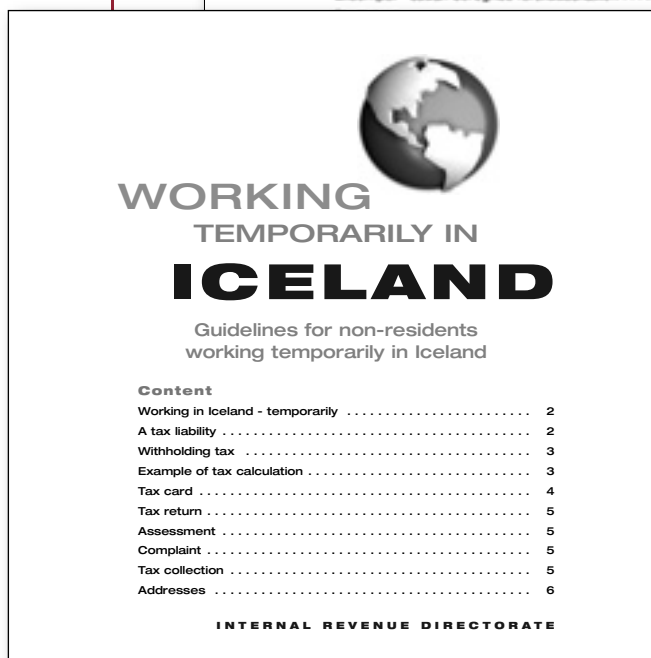
AT ARBEJDE I  
**ISLAND**  
I KORT PERIODE

Vejledning for dem der kommer til Island for at arbejde i kort periode uden at flytte bopæl til landet

Indholdsfortegnelse

At arbejde i Island - i kort periode	2
Skattepligt	2
Forskudsskat (A-Skat)	3
Eksempel - sådan beregnes forskudsskatten	3
	4
	5
	5
	5
	6

VALSEN



WORKING  
TEMPORARILY IN  
**ICELAND**

Guidelines for non-residents working temporarily in Iceland

Content

Working in Iceland - temporarily	2
A tax liability	2
Withholding tax	3
Example of tax calculation	3
Tax card	4
Tax return	5
Assessment	5
Complaint	5
Tax collection	5
Addresses	6

INTERNAL REVENUE DIRECTORATE